

## ABONAMENTULŪ:

	in Capitală	Distr.
1 lună	2/50	nu se face
3 luni	7	8 l. n.
6 »	12	15 »
1 ană	24	30 »

Pentru străinătate se adaugă portul postal

Manuscrisurile nepublicate se vor arde.

Scrisorile nefrancate se vor refuza.

Pentru rubrica «Inserțiuni și reclame» Redacțiunea nu este responsabilă.

# TELEGRAFULŪ

APPARE IN TOTE SERILE.

Politica, Istoriă, Poesie, Literatura Poporana, Comerțiu, Bibliografie.

Redacțiunea și Administrațiunea, strada Germană, No. 2, la Typographia națională, București.

## ANUNCIURI

Linia mică pe p. 4-a 10 b.  
Reclame pe pag. 3-a 1 l.  
Abonamentele în capitală se fac la 1 și 15 ale fiecărei luni.

Anunțuri și reclame se vor adresa și la librăria Wartha Lipscași 7.

Pentru Franța se primesc anunțuri și reclame la D-nii ORAIN & MICOUD, rue Rochechouart 7.

Pentru Austria și Germania la D-nii HAASENSTEIN și VOGLER, Neuermarkt 11

## Către onor. noștri corespondenți din districte.

Ne primind dela cei mai mulți din D-loră valoarea foilor vândute în Octombrie, ba unii datorându-ne pe două și trei luni, noi ne permitem a vi ruga să grăbiți a ne trimite cu prima postă sumele convenite, căci credem că înțelegem greutățile enorme ce întâmpinăm cu editarea acestui ziar, greutatea cărora se agravează foarte, decă nu putem conta pe esacta remitere a banilor adunați.

Sperăm dă vă să vă satisfacă rugămintea.

Editorii

## București, 25 Noembrie

Intr'unul din numerele trecute, ziarul *Românul* pentru a face o comparațiune între Serbia și România, adică între «o putere executivă demnă și națională și alta servă și umilită a streinilor» crede de cuviință a reproduce textual frumosul discurs prin care regele Serbiei deschise adunarea națională în anul acesta.

În numărul de ieri totuși acel ziar, vorbind despre batjocoritorul mod cu care D. de Radovici a venit în România ca aginte al Germaniei, despre nesocotința ce guvernul Augustului Hohenzollern din Berlin arătă nemului latin din Orient, care la 10 Maiu 1866, sacrificându-și tradițiile stăruite și mândria națională, a oferit cunună glorioasă a Basarabilor unei odrasle din Hohenzollern, *Românul*, cu multă dreptate și adevăr dăce:

«Serbia este multă mai mică decât România: autonomia ei abia de puțină ani și a redobândit-o; sunt numai câțiva ani de când garnisona turcescă pleacă din Belgrad, pe când România n'a încetată nici o dată de-a fi autonomă, și tratatele ei cu înalta Pörtă nu erau tratate de va-

salitate, ci mai cu seamă măsuri de prudență patriotică din partea Românilor; cu toate acestea, pe când gloriosul imperiu al Germaniei ne trimite nouă un consule cu berată turcescă, știind că aci este un guvern capabil de-a primi cu capul plecat un asemenea ultragiu, la Belgrad, unde știe bine că va întâmpina în pieptul fiicăru ministru o inimă demnă și patriotică, ecă în ce modă acreditează el pe agintele Germaniei:

Citim în *Correspondența Slavă*:

«Consulele generale al Germaniei d. Rosen, a prezentat principelui scrisorile de acreditare ca consule generale al imperiului german. Densul declară că consideră ca o dătorie a sa de-a consolida bunele relațiuni dintre Serbia și Germania.»

Așa este.

Serbia, un popor cu multă mai mică, cu multă mai puțină mijloc de cât noi, e fericită în întru, e considerată în afară; e tare în întru; e gata a respinge orice atac din afară.

Cum și de ce?

Ecă ce nu voră a ne spune cei de la *Românul*.

Nu voră a spune, căci nu pot a spune! Sunt rari aceia cari și recunosc erorile; dă mai rari aceia cari au curajul de a le mărturi în fața lumii, nu numai în forul conștiinței lor.

Fiind că *Românul* se mărginesce a constata simpla diferență cea mare dintre statul Serbiei și statul Român, ne luăm noi sarcina a arăta adă, pe scurt, căci spațiul nu ne îngăduie — pricina răului, obârșia lui, — pentru ca Românii să potă avisa la mijloacele de îndreptare.

«Originea revoluțiunii serbe a fostă cu totul națională; de aceea și toate instituțiunile produse de densa pörtă această întâipărire. Serbii n'au adus principii streine, n'au luat de la streini instituțiunile lor; totul la densă a eșit din dezvoltarea lor proprie din caracterul și tradițiunile naționale.»

«Trăind prin vechile selevenire, prin religiunea sea, prin datinele originale, cari au întinut simțimântul național, națiunea serbă a căutat în *geniul său propriu*, bazele întemeierii selevulate.»<sup>1)</sup>

Revoluțiunea noastră din 11 februaru 866 — decă se potă numi *revoluțiune* resturnarea unei persoane, — avu o așa origine națională, pentru a putea avea nise consecințe bine-făcătoare?

Să răspundă autorii revoluțiunii de palat!

Regentele Princiari din Serbia, la inchiderea marii adunări naționale constituante din 1869, dicea:

«Ne am dat noi înșine o constituțiune prin care am pus vieții noastre naționale o basă pe care putem clădi de acum înainte edificiul nostru politic, în conformitate cu situațiunea și cu trebuințele noastre.»

«Fără a ne bate capul decă creațiunea noastră corespunde cu cutare sevă cutare teorie, fără a căuta să resădim la noi plante streine, cu care nu s'ar împăca pământul nostru, noi am căutat de a adapta către nevoile actuale vechile noastre instituțiuni, cari vor urma a crește cu noi d'impună.»

Apoi totuși astu-fel pot vorbi bărbații noștri de stat, care a purtat pene acum, și pörtă carma nemului?

La 1866 căuta am noi a nu răsădi plante streine cu care nu s'ar împăca pământul nostru?

De la 1866 căta am noi ca să urmărim o politică națională, și numai națională?

Astapat-am noi urechile la toate șoptele ce veniau de la Nord contra occidentului, de la ocident contra Nordului, și cari nu fă-

cea altă de câtă compromiteau existența noastră ca națiune?

Ecă ce nu vrea a ne spune bătrânul și iar *Românul*, care pörtă în tolba-i de la spate toate greșelile trecutului, și care acum dându-și aerul d'a fi tânăr, svelt, d'a nverdi cu primăvera uită tot ce a susținut, și făcut atăția decă de ani, de când își are dăile!

Apoi, cine au adus întâiu în ogorul lui Traian semința funestului cosmopolitism, teoriei om și om și a continuat apoi a-i fi apostolul cel mai călduros?

Cine?

Pentru a nu fi creduți că judecăm cu patimă, lăsam pe ziarul *Uniunea liberală*, coalitată adă cu *Românul* a răspunde:

«Ziarul «Românul» simte singur — astă-și când ne dă pe toți — ce fatală a fostă pentru mica țărșoră doctrina cosmopolită, ală căreia a fostă apostolul între noi atăția ani. Dă este timp ca «Românul» să se pronunțe categoric: este naționalist, sevă continuă de a fi totuși cosmopolit și numai la ocașiă sbârșie câte o cordă a acestui mare simțimânt spre a și servi vederile selev!... Noi dorim și așteptăm cu nerăbdare răspunsul.»

Apoi, cine a fost cel d'ânteu care a cutezat a susține pe față împământenirea ovreilor, vîrind apoi în Constituțiune faimosul art. 6?

Cine?

Pentru a nu fi erăși acușati că vorbim cu părtinire, rugăm pe cititori a deschide ziarul *Românul* din 21 Februaru 1863, și va citi:

«Noi suntem pentru acordarea tuturor drepturilor politice aceloră Israeliți cari au o profesione onorabilă și sunt stimați de concetățenii lor!»

Apoi cine a venit cu faimoșele Republice universale, confederații orientale, libertate d'opotriva tuturor omenilor, și cu totuși fe-

1) *Revue des deux mondes*, Ianuarie 1869, p. 86, apud Lupășcu, *Coloniștii germani*, p. XXXV.

lulŭ de utopii ale socialistilorŭ cari în patria lorŭ suntŭ socotiți de nebuni?

Cine?

Nu spunemŭ, pentru a nu huli pe cei cari n'au curagiul a responde!

Cine au venitŭ cu faimosă *libertate a comerului*, ucidendŭ orŭ-ce începutŭ de industrie și comerțiŭ naționalŭ, și a desființatŭ pașaportele pentru a deschide sênulŭ tutorŭ hordelorŭ streine, jidovi, nemți, unguri cari acum au acoperitŭ orașele ca nisce lăcuste, și lovescŭ amar-nicŭ naționalitatea nŃstră?

Cine în fine ne dederă de vii în palmele lui Strusberg pentru chestiuni *dinastice*, seŭ mai bine de *putere*, ridendŭ de libertățile inscrite în Constituție, prin falsificarea alegerilorŭ, prin cele 5 procese de presă ce în doi ani abia au intentatŭ celorŭ cari nu puteau să sufere oblăduirea d-lorŭ?

Cine? Cine?

Dar am obosi cu întrebările și unanime voci ar responde că răulŭ vine de acolo, că toți cărmacii nŃstrii, neavendŭ mai înteu educațiunea *națională*, ne urmândŭ apoi o politică *națională*, ardendŭ numai de dorința de a pune mâna pe putere, și de a o mântine mai multŭ timpŭ, fără nici uă idee de un sistemŭ de economie națională, perdură din vedere *naționalitatea, românismul*, și subordinară interesele nemulŭ nostru, intereselorŭ *Prusiei, Alianței israelite*, cutăruia principe, *streinilorŭ* într'unŭ cuvântŭ!

Apoi?

Rău este guvernulŭ actualŭ.

Neromănescŭ este guvernulŭ actualŭ.

Iscodă a streinilorŭ este guvernulŭ actualŭ. Călău alŭ simțului naționalŭ este guvernulŭ actualŭ.

Dar nu mai puținŭ răi. — nu mai puținŭ neromăni, nu mai puținŭ iscode ale streinilorŭ, nu mai puținŭ călăi ai simțului naționalŭ, au fostŭ și suntŭ aceia cari ne a condus după vântulŭ oportunității, aceia cari ne a impinsŭ în prăpastia de adăi aceia cari și au inscristŭ pe drapel: *Luminază-te și vei fi*, și cari n'au făcutŭ nimicŭ pentru luminarea poporului românŭ; nimicŭ pentru industria și comerțiulŭ ro-

mânŭ; nimicŭ pentru *naționalitate*, nimicŭ pentru *Românismŭ*!

Rău este d. Costaforu!

Dar nu mai puținŭ rău d. Ión Ghica!

Primul vrea a ne ucide prin despotismŭ!

Celŭ d'alŭ doilea prin franc-constituționalism!

Primulŭ vrea a împământeni pe Ovrei prin hrăpirea mai înteu a libertățilorŭ Românilorŭ.

Cel d'alŭ doilea prin calea cea largă a libertății, prin teoria *cosmopolitismului*, prin decretarea de susŭ a *frățietății poporelorŭ*, a libertății comerului, a faimosului liberŭ-schimbŭ.

Apoi?

Care e mai puținŭ rău de cât altulŭ?

A combate pe amândouă este logicŭ. A ne uni cu unulŭ rău pentru a lovi pe altulŭ rău. e departe d'a fi seriosŭ, e departe d'a avea nisce bune rezultate pentru Români.

Coalițiunile ne a adusŭ aci, unde ne găsimŭ!...

Să ne 'nțelegemŭ!

Situațiunea actuală e grea.

Nu vom putea scăpa de densa de cât numai prin unirea sfântă între inimile ne duse în văgășulŭ trecutului, ne stropite cu botezulŭ autoritarismului, netăvălitate în apa mocirlosă a oportunismului, devotați sincer ideii celei mari a *Românismului* și numai a Românismului!

Nu vomŭ putea nimicŭ face fără tine junime română, care preferi a petrece într'unŭ somn de mŃrte, pe când călăii nemulŭ te ucidŭ fără să simți, și faci din viitorulŭ têu robia cea mai grozavă!

Tu junime română estŭ pârghia puternică care decă voesci vei resturna totulŭ într'o clipă, rupândŭ négra maramă de pe fruntea dalbei Români, aruncândŭ în pulbere pe acesti fii desmoșteniți cari și au risŭ și ridŭ amarnicŭ de tine și de patria tea!

Destéptă-te însă astă-đi, căci mâne va fi pré târđiu...

Amŭ đisŭ!... T.

## BULETINU ESTERIORU

Francia.

Se apropiă momentulŭ cândŭ adunanta va relua cursulŭ ședințelorŭ sele și, naturale, în lumea politică

și în presă începŭ toți a se ocupa fŃrte seriosŭ de rezoluțiunile ce adunanta va fi invitată să iea seŭ asupra propozițiunii mai multorŭ din membrii seŭ, seŭ asupra propozițiunii D-lui Thiers. Informațiunile cele mai diverse abundedă asupra proiectelor în cale de elaborațiune. Câte uă dată se afirmă că guvernulŭ, neliniscitŭ de uă fusiune seŭ semifusiune operată între Orleanisti și legitimisti, voiesce a'și asigura uă situațiune mai solidă; altă-dată se asigură că președintele Republicei a comunicatŭ planurile seŭle D-lui de Girardin, și că aceste planuri au dreptŭ base: întărirea puterii D lui Thiers, devenindŭ uă putere pe viétă, permanința camerei, reînoindu-se prin a cincea parte; instituțiunea unei a doua camere etc.

Unŭ singurŭ lucru se pare certŭ: Nimine nu consideră starea actuală ca durabilă și toți voiescŭ aprépe unanimŭ uă soluțiune. Să ne astep-tămŭ déru a vedé, îndată după începutulŭ sesiunilorŭ adunantei ces-tiunea politică pusă pe tapetŭ, seŭ în mesagiulŭ însuși alŭ Președintelui, seŭ prin uă propozițiune emanândŭ dela iniativa parlamentariă.

Călétoria D-lui Thiers la Rouen n'a avutŭ unŭ caracterŭ politicŭ. Discursulŭ primarului acestui orașŭ și respunsulŭ scurtŭ alŭ Președintelui nu invócă nici uă observațiune particulară.

Se spera că întŃrcerea Președintelui la Versailles va fi urmată de veri-cari lămuriri asupra decisiunilorŭ comisiunii de grație. Nu s'a făcutŭ nimicŭ. Aceeași nesigurantă persiste; se asigură că comisiunea s'a amânata până la 4 decembre. Câtŭ pentru rezoluțiunile acestei comisiunii înainte de a se sepa ra, unŭ đic că ea a luatŭ rezoluțiuni definitive, cari vorŭ primi esecuțiunea lorŭ în celŭ mai scurtŭ timpŭ; alții susținŭ că ea va astepta, pentru a se pronunța, întŃrcerea adunantei naționali.

După întŃrcerea sa dela Rouen Președintele Republicei a priimitŭ în audiență pe tatălŭ lui Rossel. Insuși acesta din urmă a îndreptatŭ D-lui Thiers uă cerere, în care se rŃgă se-i economescă celŭ puținŭ degra-dațiunea militară.

Austria.

Decă a pututŭ esiste, după chiă-marea comitelui Andrasy, veri-cari temeri de temperamentulŭ și naționalitatea acestui bărbatŭ politicŭ, circularia ce noulŭ ministru a datŭ plenipotentiarilorŭ Austriei în streinătate, este propriă să respescă atari nelinisci. Limba care vorbesce în acestŭ actŭ diplomaticŭ este, scrie *N. Presa Liberă*, cu totulŭ clară și precisă. Nici unŭ ecivocŭ nu se pŃte observa. Acéstă circulariă va produce déru impresiunea favorabilă la care a tinsŭ autorulŭ seŭ. Ssuntŭ nature,

de diplomați închise, ascunse, pre-caute cari nici-uă-dată nu esprimŭ uă cugetare clarŭ, de temere să nu și lege mânele pentru fitorŭ prin precisiunea acestei cugetări. Discursurile atarilorŭ bărbați au totŭ dŃauna unŭ caracterŭ fŃrte rezervat. Comitetele Andrasy, după decumintele ce avemŭ astăđi, nu este din numărulŭ diplomațilorŭ ce amŭ presintatŭ mai sus, și circularia se se distinge prin claritatea și precisiunea convicțiunilorŭ și vederilorŭ espresse într'insa.

Circularia isprime înteu convicțiunea absolută că vitalitatea și puterea monarhiei austro-ungare e astăđi uă necesitate pentru ecilibriul europenŭ și uă garanțiă pentru pacea generală. După ce acentedă pe ce base are să sté politica esteriore a imperiului, circularia difinesce acéstă politică mai de aprŃpe arétând că D-lŭ Andrassy, după convicțiunea sa intimă, identifică politica sa cu a precesorului seŭ. Acéstă politică — a D-lui Beust — noulŭ ministru o desemnedă ca uă politică clară, manifestă și pacifică. Nu în întinderea imperiului, déru în dis-voltarea mijlŃcelorŭ seŭle stă misterulŭ puterii seŭle. Avantajele celorŭ mai ferici resbele remânŭ înderetŭ, în fața rezultatelorŭ ce imperiulŭ pŃte căstiga pe calea disvoldării progressive a prosperității seŭle interne în modŭ pacificŭ.

Italia.

Parlamentulŭ s'a adunatŭ pentru prima dată în Roma. Prima ședință a primei adunante naționali ținindŭ sesiunea sa în vechia capitale a fostŭ considerată pretutindene ca uă solemnitate dândŭ sanțiune definitiva faptelorŭ implinite.

Cerimonia deskiderii s'a făcutŭ cu mare strălucire. Regele, incongiurat de aprŃpe toți membrii familiei seŭle, a pronunțatŭ discursulŭ de deschidere.

## ADUNAREA DEPUTAȚILORŪ

Ședința de la 20 Noembre 1871.

Preșidenția d-lui Dimitrie Ghica.

Se continuă discusiunea proiectului de lege susŭ arétatŭ.

Art. 13. Se primesce fără modificare.

Art. 14. Se primesce cu amendamentulŭ d-lui *Eraclide* de a se đice: »după unŭ regulamentŭ publicatŭ prin Monitorŭ.» și cu menținerea ultimului aliniat din proiectulŭ guvernului.

La art. 15, d. *Blaremburg* și *Boldur Lătescu* propune ca să se reprimescă oficiării în retragere.

Se respinge aceste amendamente.

Art. 16 și 17, 18, 19 și 20 se primescŭ după o mică discusiune.

La art. 21. d. *Agarici* propune caretribuițiunea unui oficiărŭ în neactivitate să se prelungească multŭ unŭ anŭ, după care apoi i se va regula pozițiunea.

Se combate acéstŭ amendamentŭ de d-lŭ *Lahovari* și *Cogălnicenu*,

Art. se primesce cu amendamentulŭ d-lui *Agarici*, respingendŭ-se propunerea d-lui *Blaremburg*: d'a se da uă soldă

de acceptare pe jumătate oficiărilor inferioare, și a treia parte numai oficiărilor superiori.

Cele alte articole pînă la fine se primesc fără discuțiune.

D-lui *prim ministru* rîgă să se amâne votarea legii în totală pe luni.

Se primesce.

Se dă citire raportului relativ la modificarea legii din 19 Iunie 1871 a percepțiilor contribuțiilor — și se procedează la votarea pe articole.

Aliniétele 1, 2, 3 și 4 de la art. 11 se primesc fără discuțiune.

La aliniétul 5, d. *Vălénu* propune ca penalitatea pusă peceptorilor să se împlinescă pe persoanele contribuabililor.

Cu acesta se unesc și d. *Popovici*, *Carusi*.

D. *Boliac* mulțămesc guvernului fiind că a venit prin aceste modificări se dea un balsam rănilor deschise opiniei române din timpul liberalilor.

D. *Ionescu* arătă că legea care a adus rău s'a votat la 19 Iulie 1871, și combate redacțiunea aliniétului 5 și amendamentul d-lui *Vălénu*.

D-lui *prim ministru* răspunde d-lui *Ionescu* că legea a fost adusă de d-lui *Ion Ghica*, și că este lesne a critica; trebuie să vie d. *Ionescu* și la trebă, nu numai la vorbă!

Se închide discuțiunea, se respinge amendamentul d-lui *Vălénu* și se primesc *tote articolele* fără nici o discuțiune.

La votarea în totală a legii, ne mai fiind deputații în număr.

Se ridică ședința.

#### Ședința de la 23 Noembrie 1872.

Președinția d-lui *Dimitrie Ghica*

Intra comunicările zilei mai multe cereri de concedie, care se acordă.

Se declară vacantă colegiul II de Rîmnicu-Vâlcea, remasă vacantă prin demisiunea d-lui *C. Greceanu* din deputat.

D. *G. Brătianu*. Spune Adunării o chestiune de regulament despre modală cum se alege biuroul secțiunilor și cum s'a ales președintele secțiunii a 6-a. Aduță că biuroul acestei secțiuni, din care face și d-sa parte, a fost ales în totă regula; însă d. *Majorescu* nu a voit să 'lu recunoscă sub cuvânt că nu a fost și d-sa prezinte la alegere. Apoi d. *Majorescu* a făcut o mișcare în urma căreia s'a ales un alt biuro în acea secțiune. D. *Brătianu* espune Camerei această procedură a d-lui *Majorescu*, spre a aprecia.

D. *C. Boliac* spune cum s'a făcut alegerea d-selle de președinte în secțiunea 6-a, și întreabă Camera dacă este s'eu nu președinte în acea secțiune.

D. *Ventura* dice că nu trebuia a se aduce această chestiune înaintea Camerei, ci trebuia să se lase ca s'o deslege totă secțiunile. Acum însă, o dată ce este adusă înaintea ei, n'are să se pronuncie de câtă decă președintele ales este s'eu nu președinte.

D. *I. Agari* este de părere și d-sa ca Camera să se pronuncie decă prima alegere de biuro făcută de secțiunea 6-a este bine făcută s'eu nu.

Se dă citire unei mișcări a d-lui *G. Brătianu* prin care se propune ca Camera să recunoscă de legală întea alegea a biuroului secțiunii a 6-a.

Se nasce mai multe discuțiuni sgo-motose asupra chestiunii de regulament decă mișcarea d-lui *G. Brătianu* p'ote fi discutată s'eu nu.

În urma cărora, se depune la biuro o nouă mișcare a d-lui *Majorescu* ca

Camera să refere la secțiunea respectivă pentru alegerea biuroului.

Dupe închiderea discuțiunii asupra chestiunii de regulament, se pune la vot mișcarea d-lui *G. Brătianu*, care se primesc cu 62 voturi pentru și 30 contra.

Camera trece în secțiune.

### DEPEȘ TELEGRAFICE.

Versailles, 4 Decembre. — În Adunarea deputaților, fiind preșinți aproape 500 deputați, s'a tras la sorți biurourile și după aceea s'a ridicat ședința la 4 ore. Principii d'Orléans n'au asistat. Măine se va face alegerea biuroului președințiale și, decă această alegere se va termina măine, citirea mesagiului va avea loc Mercuri sau, la casă contrariu, Joui.

Berlin, 4 Decembre. — Starea a de asediū a fost proclamată în totă rayonul unde campază trupele de ocupațiune în Franța. Crimele comise asupra soldaților germani se vor judeca de tribunalele militare germane.

Washington, 5 Decembre. — Astăzi s'a deschis Congresul: mesagiul președintelui Republicei menționează despre învoirea făcută în chestiunea Albania, printr'un arbitragiu pacific. Visita marelu duce *Alexis* probază plăcute relațiuni cordiale și continue cu Rusia: purtarea nescusabile a lui *Cataczy*, reprezentantele acestei puteri, a făcut se devie necesariă mesura d'a fi revocată. Chestiunile privitoare la Cuba se vor regula amicalmente. Mesagiul recomandă desființarea tuturor impositelor interne, afară de cele puse peste spirtose, tutun și timbru.

Paris, 5 Decembre. — *Diarul oficiale* spune că *Constant-Biron* s'a numit ambasador al Republicei franceze la Berlin.

Berlin, 5 Decembre. — Po totă 'ntinderea teritoriului francez ocupat, s'a proclamat starea d'aseoi și s'au instituit tribunale germane.

### TRIBUNALUL DE COMERCIU

Primă următoarea denunțare și atragemă atențiunea d-lui ministru al justiției asupra ei.

*Domnule Redactore,*

Incurajat de imparțialitatea d.v. vădind că nici uă dată n'ați protejat ilegalitățile ci din contră le ați combătut puternic m'a pus în pozițiune a vă ruga să bine voiți a da loc în colonele diarinului d.v. ce redacți următorului pasagiū.

D-le redactore știm cu toți că prin constituțiunea țării art. 10 al. 1 dice că numai singuri romani sunt admisibili în funcțiunile civile și militare. Streinismul ne a copleșit atât de mult în câtă nici chiar sanctuarul justiției n'a putut fi respectat! — Cine ar fi putut crede ore că trib. de comerț din capitala Români este compus în parte de streini.

Cine ar fi putut crede ore că trib. de comerț este compus contra legii de organizare judecătorească de două streini Nemți, și numai de un singur Român?

CertIFICATELE ce mai la vale publicam constată în modul cel mai pozitiv că d-lui *Iohan Anghelovici* supus Austro-ungar, încă funcționează ca judecător comercial și menține prestigiul magistraturei Austro-ungare în trib. de comerț din Bucuresci.

Cine putea crede ore că *Demeter Minco* comerciant bucurindu-se de protecțiunea consulară a imperiului Austro-ungar sfidă capacitățile Române fiind membru suplănt la trib. de comerț și judecător comisar cu preferință în mai t'ote falimentele?

Am fost stupefăcut încredințându-mă de acest trist și dureros adevăr, a ne vedea judecați în tot ce p'ote fi mai vital în țara noastră, în transacțiunile noastre comerciale atât de ingenuchiate prin concurența streină, de către niște streini Nemți mai cu s'ema prin protecțiunea lor.

Este a fi desprețuit ca națiune; este a ne da singuri prada acelor ce voesă să ne înghiță cu uă oră mai 'nainte.

Vă rog d-le redactore în interesul justiției, în interesul baroului nostru din care am onore a face parte, să se facă cunoscut țării întregi prin organul d.v. de publicitate, că în Capitala Români funcționează un trib. Român, trib. de comerț în majoritate (căci prin legea de organizare judecătorească două sunt majoritate) de Nemți, că Nemți judeca pe Romani, că comerciantul Român și găsește protecțiunea dreptăților sale în Austro-ungar.

Sper că membrii baroului nostru nu vor întirzia a cere recuțațiunea imediat în t'ote procesele acestor două Austro-ungari, și că nu se vor supune a fi judecați de un trib. strein pe câtă timp constituțiunea și legile fundamentale ale țării nu admit a se exercita Mandatul de judecător de câtă numai de către Romani, sper de asemenea că nenorociții faliti nu vor întirzia a cere că interese lor să nu fie protejate de streini în detrimentul Românilor.

Nu mă îndoiesc cătuși de puțin că piața noastră într'egă cu uă singură voce va cere a se da în judecată acei ce au înșelaț într'un mod atăt de patent pe alegători comercianți, smulgindu-le într'un mod rușinos și condamnabil voturile lor.

Primiți vă rog d-le Redactore asigurarea osebitei mele considerații ce vă conservă.

*C. N. Berescu.*

Bucuresci 1871 Noembrie 11  
No. 11,785

### ATESTATU

Din partea acestui C. și R. Austro-Ungar general Consulat se atesta conform cererii ce au făcut d-lui *Andreas Frank* prin petiția sea din 9 Noembrie 1871, înregistrată la No. 11785,

precum ca d-lui *Iohan Anghelovici* născut din Brașov în Transilvania este tot supus Austriac și trecut de la anul 1858 în condicile Matriculelor pentru Transilvania sub No. 138 lit. a. și în fine ca cererea sea de emigrație cu data 12/8 1870, înregistrată la No. 7152 s'a respins prin rezoluțiunea din 9/12 1870. No. 7152 din motivele arătate într'nsa.

Pecetia Consulară (C. și reg. Austro-ungar) vice Consulat.  
tului Austriac (Semnat) I. Zottau.

Conform cu originalul se certifică de subscrisul.

*C. N. Berescu.*

### ATESTATU

De la oficiul Matricular al C. și reg. Agenție diplom și Consulat general Austro-ungar se atesta, ca d-lui *Demeter Minco* Comerciant este născut din Brașov, căsătorit supus Austro-ungar și Matricolat sub No. 400 lit. M al Protocolului pentru Transilvania și că pînă în ziua de azi nu au cerut eliberarea din statu Austro-ungar, prin urmare este tot supus C. și R. Austro-ungar.

Pecetia Consulară (Bucuresci 1871 Noembrie 17) tului Austriac (Semnat) Buresch.

Conform cu originalul, se certifică de subscrisul.

*C. N. Berescu.*

## SPECTACOLE

### TEATRU ROMÂN.

Compania dramatică reprezentată de

M. PASCALY.

Joui, 25 Noembrie 1871.

Pentru beneficiul d-lui

C. BĂLĂNESCU

Se va juca piesa:

CREDINȚA,  
SPERANȚA ȘI CARITATEA

Dramă în 5 acte

IN CURĂNDU:

MIRCEA CELU BETRANU

Dramă națională în 5 acte și 8 tablouri.

Începutul la 8 ore.

### THEATRU ROMÂN

Salla Bossel

ARTIȘTI-ASOCIAȚI

Joui, 25 Noembrie 1871

Pentru beneficiul d-lui

ST. VELESCU

Se va juca piesa:

BASTARDULU

Dramă în 4 acte.

Începutul la 7 1/2 ore.

Se recomandă la redacțiunea diarinului Telegrafului escuțiune promptă și câtă de bună a veri-ce lucrări de traducțiune francesă, germană, italiană, latină, elenă, grăcă modernă și bulgară.

AVISU CELORU IN DREPTU A VINDE OBIECTE MEDICAMENTOASE

**Improsperarea tineretei și conservarea ei firăscă**

Usându de alifia vegetală a doctorului Wuchta, luată din farmacia d-lui I. Purgleitner la Graz, am ajuns la cel mai bun rezultat în casurile de bôle secrete; este un preservativ escelinte contra multor bôle rele, cari se nascu prin bubu- lițe pe obraz. Alifia înlătură cele mai periculoase rătăcirii morale și turburările fizice în diferite forme, ceea ce am dovedit în fapt, și astu-felî fi- ind, recomandă usarea acestui mediu cu totu di- nadinsul.

Medic primar imperial otoman, Dr. M. Freund.

Depozitul pentru România la **I. OVESSA**, Strada Lipsanii, la CĂNELE NEGRU.

**IMPORTANTU**

Atestu prin presenta, că prin usarea ALIFIEI WUCHTA, atătu mie cătu și suferinilor de Șiol- dină, Reumatismu și Scrinteli, am avut ocașie a obține cele mai mulțumitoare rezultate, dreptu a- ceea o potu recomanda consciincios.

Dr. de MAYER,

fostu inspectoru generalu alu spitaleloru din România și Cavaleru alu mai multor ordine.

FLACONULU 4 SFANȚI

**APA DE GURĂ STOMATICON,**

superioră tuturilor mediiloru pentru conservarea dinților și întărirea gingiilor.—Flaconul 2 1/2 sfanți.

**ESENȚĂ DE MUSCULI ȘI NERVE**

medicamentu escelinte pentru tôte bôlele de Reu- matismu, singurul care vindecă grabnicu, siguru și pe deplin. — Flaconul 3 sfanți.

**UNT DE FICAT DE MORUN DE NORVEGIA** cunoscut de indispensa-

bile pentru copii și persoane slăbănogite, în flacone, câte 5 și 2 1/2 sf.

**MIEREA DE STRUGURI DE RIN** medicamentu escelinte con-

tra ori cărei Tuse, tôte bôlele peptului și a plomânei le vindecă pe deplin, flaconul 3 sfanți.

DEPOSITULU GENERALU PENTRU ROMÂNIA LA I. OVESSA „la Cănele Negru“

**VIN DE QUINIUM.**

Exibard, farmacistu, 125 Str. Saint-Martin. Paris.

Acestu vinu tonicu superioru și febrifugiu este cel mai avutu în principie din tôte vinurile de quinquinu și cel mai activu pentru a repara puterile. Elu este ordinațu de principalu medici de preferință la uori-ce altă preparațune, în contra coudupțunii (slăbiciune din di în di) frigurilor, diurea cronică, slăbiciune prematură, slăbiciune de stomacu, chlo- rose, dibilitate, precum și în convales- cință.

Se vinde cu jumătate de sticlă și cu sticla. Acestu vinu io datu și feruginosu cu același prețu.

Depozitu în Bucuresci F. EITEL

**ANUNCIURI EFTEINE**

Publicitație întinsă. — Numai 10 bani linia.

În diarulū **TELGRAFULU** ori-ce anuciuri găsescu cea mai întinsă public ațiune, Pentru anuciuri cu luna și cu anulū se facu prețuri excepționale, foarte avantajoșe.

Aoumū cu sosirea servulu de iearnă și apropierea anulū nou, comercianții, cari primescu mărfuri nuoa nu pătu face mai bine, decât confindu-ne noue anuciuriloru D-lorū.

A se adresa la administrațune sau la lib. H. C. VARTHA.

**50 CAI**

suntū de vin- dare în graj- dulū poștiei, vis-a-vis de ca- sarma Mal- meson cu pre- țuri forte ef- tine de la 9 pêne la 14 galbeni calulū.

No. 202—493

**De închiriatu** dela St. Geor- ge, casele din calea Craiovei No. 14, unde este institutul Ionescu, în totalū sau și câte unū etaju. Dorito- riū să se adreseze la celū ce lo- cuesce.

No. 210—201.

**MARE SUCCESU****LA VELOUTINE**

este uă Pudră de orezū speciale, pre- parată cu bismuth, prin urmare avēnd uă ațiune salutară asupra pele. Ea este aderinte și indivisibile, și dă pe- lițe uă frăgețime juvenile și uă ve- louté naturale.

**CH. FAY**

parfumiștu, 9 Rue de la Paix, Paris.

De vindere la toți parfumiști și coafiori.

**ASTME**, catari, o presiune și respiratorie se tāmăduescu prin tu- burile Lévasseur, 3 fr.

**NEURALGII**, se tāmăduescu îndată prin ha- purile antineuralgice ale Dr. Cronier, prețu 3 fr. butelca.

Lévasseur, farmacistu chimistū de 1 cla- să. 19 Rue de la Monnaie. Paris.

**VIN DE BUGEAUD**

**Toni-Nutritif, au Quinquina et au cacao combinés.**

De LEBEAULT, pharmacien, 53, rue Réaumur, à Paris.

Celebritățile medicali din Franca și din străinătate recomandă întrebunțarea lui în bôlele ce rezultă din saracia sē- gelu, afecțiunile nervoșe de totu felulu, scurgerile albe, diurea chronică, perde- rile seminale involuntarie, emoragiile, scrofulele afecțiunile scorbutice, și în pe- riodu adinamică a friguriloru tifoid.

Elu convine în fine speciale convalescē- florū, copiilogu slabi, damelorū delicate și persōnelor slăbite de vārstă și du abuzuri. Uniunea medicală, Gazeta Spitalilor, Al- bina medicală și Societatea de medicină din Paris, au constatū superioritatea a- cestu remediu asupra tūtorū tonicelorū.

**DEPOSITE**

La Bucuresci la D-nū, F. Eitel. J. RISSDORFER «Constantinople, la D- nū Velist & C-e, Canzuh f-ți și Della Suda. La Atene la D-nu A. BOSSAKIS «Alexandria la D. L. Rouyer la Cairo «Port-Said Suezia la D-nu L. Rooyer.

**PRAFURI DE SEIDLITZ A LUI MOLL.**

Aceste prafuri păstrēzā, prin efectulū lor estra-ordinariū, probatū în cele mai felurite casuri, fara contestare anteuulū rangū între tôte medicamentele de casā cunoscute pēne acum, precum se arētā prin mai multe mi de scri- sorū de mulțumire venite din tôte părțile imperiului.

Aceste prafuri au fostū întrebunțate cu celū mai bunū succesū contra CONSTIPAȚIUNII OBICINUITĂ INDIGESTIUNII ȘI ARSURE DE NESIP, contra SCHI- RULU, DURERI DE RÂNICHİ, BÔLE DE NERVİ, PALPITAȚIUNİ, DURERI DE CAP NERVÔSE, CONGESTIUNİ DE SÂNGE, ATECȚIUNİ REUMATICE DE MEMBRE, în fine contra dispozițunii la ISTERIĂ, IPOCONDRIĂ, NAUSCĂ (grēfă) INDELUNGĂ etc. În tôte aceste casuri prafurile nōstre a adusū tāmăduirea pentru lungū timpū.

Prețulū unei cutie originali împreună cu rețeta de întrebunțare l. fl. austr.

**OLIŪ DE FICATŪ DE MORUNŪ.**

Celū mai curatū și mai eficace oliū de ficatū de morunū medicinal din Bergen Norvegiei. A nu se cofunda cu oliulū de ficatū de Morunū artificial. Adevēratulū oliū de FICAT DE MORUN este întrebunțatū cu cele mai bune succese pentru BÔLE DE PEPT ȘI DE PLĂMÂNI, pentru SCROFULE ȘI RACHITIS (indouitura membrilorū). Vindecă cele mai vechi Dureri de PODAGRA ȘI REU- MATICE, precum și UMFĂTURI CRONICE DE PELE.

Prețul unei sticle împreună cu rețeta de întrebunțare l. fl. austr.

Diversele feluri din țeră și din străinătate, cari se găsesc în comerț se pot căpăta ADEVĒRATE la firmale de mai josū și cu PREȚURILE ORIGINALE. Comandele se primescu din tôte părțile monarchiei priu postă.

**A. MOLL.**

farmacistu și fabricante de droducte chemice, Tuchlauben în Viena. De vendere se găsescu aceste articole în Bucuresci la D-nu I. Ovessa. Martinovi- ci & Anghel, Petrache Ioan. B. Căciulescu, I. Anghelescu & C-ie Ioan. Colțescu & C-ie BOTO- ȘANI Schimmel, Spieler farmacist; BELGRAD Milos Miloscovits. GALAȚI M. Custovitch farm. BRAILA Frischman Koafmes Hepites farm. PLOESCI T. Raiculescu; RUSCIUCU Mohos farm. TERGUL OGNEI I. Mild farm. Această firmă este reprezentată în România de D. Al. M. Belgasoglu, Bucuresci.

CEL MAI MARE MAGASIN DE

**HAINA BARBATESCI**

BUCURESCI LA BUCURESCI colțul stradei Covaci și Șelari No. 10. **BONAPARTE** colțul stradei Covaci și Șelari No. 10.

Am primit un colosalu asortimentu

HAINA DE TOAMNA DUPE ULTIMELE JURNALE, CU DEOSEBIRE RECOMAND COSTUME PRINS OF WALES

precum și renumitele

**PARDESIURI a la JUAREZ**

Prețurile cele mai moderate. Se primesce comande care se efectuiază prompt (36—2 24). F. GUNBAUM.

**DE VINDARE**

**MOSIA KIRICUTA** din districtul Ilfov, plasa Negoșcii, communa Pirlita-Sarulescii, este de vindare.

Calitățile acestei moșii sunt: 1. Apropu de 500 pogone de pământ; 2. două mi duți dați pe rodū pentru creșcere de gândaci; 3. peste o mie pomi roditori altoiți, și salcâni; 4. grădini in- congiurate cu șanțuri și garduri-vii de măcaci franceșeci; 5. case cu tôte de- pendițele, pentru proprietari; 6. case erăși cu tôte dependințele și magasiile necesarii, pentru arendașii; 7. patru-spre- dece case făcute de proprietate pentru locuitori; 8. Această moșie se află în di- stanță de 4 ore de Bucuresci și de trei ore de schiela Oltenița.

Amatori se voru adresa la numita mo- șie către proprietarul ei, care locuesce chiaru pe dēnsa.

**TIPOGRAFIA NAȚIONALĂ**

În această tipografie se află de vindere cele din urmă vo- lume din

**Revista Română.**

No. 193—5.

**C. N. BERESCU,**

ADVOCATU

anuciă că s'a strāmuntatū cu locuința în suburbia Sf. George vechi, strada Pin- zari, No. 1, eră orele de consultație sunt de la 8—10 anti-merediane și de 5—7 post-merediane. (177—8)